

Aug. 2, 1847.

Consent of
Senate, (with
amendments,
April 3, 1848.)

Proclamation
made, April 7,
1848.

TREATY WITH THE CHIPPEWAS

OF THE MISSISSIPPI AND LAKE SUPERIOR.

Articles of a Treaty made and concluded at the Fond du Lac of Lake Superior, on the second Day of August, in the Year one thousand eight hundred and forty-seven, between the United States by their Commissioners, Isaac A. Verplank and Henry M. Rice, and the Chippewa Indians of the Mississippi and Lake Superior, by their Chiefs and Headmen.

ARTICLE I.

Peace and
friendship to be
perpetual.

It is agreed that the peace and friendship which exists between the people of the United States and the Chippewa Indians shall be perpetual.

ARTICLE II.

Cession of land
by the Chippewas
of the Mississippi
and Lake Superior
to the United
States.

The Chippewa Indians of the Mississippi and Lake Superior cede and sell to the United States all the land within the following boundaries, viz.: Beginning at the junction of the Crow Wing and Mississippi Rivers, thence up the Crow Wing River to the junction of that river with the Long Prairie River, thence up the Long Prairie River to the boundary line between the Sioux and Chippewa Indians, thence southerly along the said boundary line to a lake at the head of Long Prairie River, thence in a direct line to the sources of the Watab River, thence down the Watab to the Mississippi River, thence up the Mississippi to the place of beginning; and also all the interest and claim which the Indians, parties to this treaty, have in a tract of land lying upon and north of Long Prairie River, and called One-day's Hunt; but, as the boundary line between the Indians, parties to this treaty, and the Chippewa Indians, commonly called "Pillagers," is indefinite, it is agreed that before the United States use or occupy the said tract of land north of Long Prairie River, the boundary line between the said tract and the Pillager lands shall be defined and settled to the satisfaction of the Pillagers.

Boundary between the Indians, parties to this treaty, and the "Pillager band," to be settled to the satisfaction of the latter.

ARTICLE III.*

In consideration of the foregoing cession the United States to pay to the Chippewas \$17,000;

And further to pay to the chiefs of the Mississippi Indians the sum of \$1000 for 46 years.

How to be expended.

In consideration of the foregoing cession, the United States agree to pay to the chiefs of the Chippewas of Lake Superior seventeen thousand dollars in specie, and to the chiefs of the Chippewas of the Mississippi seventeen thousand dollars in specie; the above sums to be paid at such place or places as the President shall direct, and to be paid within six months after this treaty shall be ratified by the President and Senate of the United States; and the United States further agree to pay to the chiefs of the Mississippi Indians the sum of one thousand dollars annually for forty-six years; but it is agreed that whenever the Chippewas of the Mississippi shall agree as to the schools to be established, and the places at which they shall be located, the number of blacksmiths and laborers to be employed for them, and shall request the United States to expend, from year to year, the annual payments remaining unpaid, in the support of schools, blacksmiths, and laborers, the same shall be expended by the United

* For an amendment to this Article, see note at the end of this treaty, p. 907.

States for such purposes; and that Chippewas of full or mixed blood shall be employed as teachers, blacksmiths, and laborers, when such persons can be employed who are competent to perform the duties required of them under this and all former treaties.

ARTICLE IV.

It is stipulated that the half or mixed bloods of the Chippewas residing with them shall be considered Chippewa Indians, and shall, as such, be allowed to participate in all annuities which shall hereafter be paid to the Chippewas of the Mississippi and Lake Superior, due them by this treaty, and by the treaties heretofore made and ratified.

Half or mixed bloods of the Chippewas to be considered as Chippewas.

ARTICLE V.*

The United States agree to establish an agency on or near the Mississippi River, at a point convenient for the Chippewas of the Mississippi, immediately after the ratification of this treaty, or as soon thereafter as may be, to be located at such point as the President shall direct, and the amount of annuities to which the Chippewas of the Mississippi are entitled under this and all former treaties shall be paid to them at the said agency, and the amount of their just proportion of annuities resulting from former treaties shall be determined by the President.

An agency to be established.

Annuities to be paid at said agency.

ARTICLE VI.

This treaty shall be obligatory upon the contracting parties when ratified by the President and Senate of the United States.

In testimony whereof, the said Isaac A. Verplank and Henry M. Rice, commissioners as aforesaid, and the chiefs, headmen and warriors of the Chippewas of the Mississippi and Lake Superior, have hereunto set their hands, at the Fond du Lac of Lake Superior, this second day of August, in the year one thousand eight hundred and forty-seven.

Signed 2d August, 1847.

ISAAC A. VERPLANK.
HENRY M. RICE.

Kai-ah-want-eda, 2d chief,	his x mark, Crow-wing.
Waub-o-jceeg, 1st chief,	his x mark, Gull Lake.
Utom-auh, 1st warrior,	his x mark, Crow-wing.
Shen-goob, 1st warrior,	his x mark, Crow-wing.
Que-wish-an-sish, 1st warrior,	his x mark, Gull Lake.
Maj-c-gah-bon, 2d warrior,	his x mark, Crow-wing.
Kag-gag-c-we guon, warrior,	his x mark, Crow-wing.
Mab uk-um-ig, warrior,	his x mark, Crow-wing.
Nag aun cg-a bon, 2d chief,	his x mark, Sandy Lake.
Wan jc-ke-shig-uk, chief,	his x mark, Sandy Lake.
Kow-az-rum-ig-ish-kung, warrior,	his x mark, Sandy Lake.
Ke-che-wask keenk, 1st chief,	his x mark, Lapointe.
Gab im ub-be, chief,	his x mark, St. Croix Lake.
Kee che-waub-ish-ash, 1st chief,	his x mark, Pelican Lakes.
Nig-gig, 2d chief,	his x mark, Pelican Lakes.
Ud-c-kum-ag, 2d chief,	his x mark, Lac flambeau.
Ta-che-go-onk, 3d chief,	his x mark, Lapointe.
Muk-no-a-wuk-und, warrior,	his x mark, Lapointe.
O-sho-gaz, warrior,	his x mark, St. Croix.
A-dow-c-re-shig, warrior,	his x mark, Lapointe.
Keesh-ri-tow-ng, 1st warrior,	his x mark, Lapointe.

* This article was struck out by the Senate. See note at the end of this treaty, p. 907.

I-aub-ans, chief,	his x mark, Rice Lake.
Tug-wany-am-az, 2d chief,	his x mark, Lapointe.
O-rum-de-kun, chief,	his x mark, Ontonagin.
Keesh-re-tow-no, 2d chief,	his x mark, Ontonagin.
Maj-c-wo-we-clung, 2d chief,	his x mark, Puckaguno.
Ke-che-wa-mibco-osk, 1st chief,	his x mark, Puckaguno.
Mong-o-sit, 3d chief,	his x mark, Fond-du-lac.
Mug-un-ub, 2d chief,	his x mark, Fond-du-lac.
An-im-as-ung, 1st warrior,	his x mark, Fond-du-lac.
Waub-ish-ashe, 1st chief,	his x mark, Chippeway River.
Make-cen-gun, 2d chief,	his x mark, Chippeway River.
Kee-wan-see, chief,	his x mark, Lac Contereille.
Ten-as-see, chief,	his x mark, Puk-wa-wun.
Nag-an-is, 2d chief,	his x mark, Lac Contereille.
Ke-chi-in-in-e, 1st warrior,	his x mark, Puk-wa-wun.
Ke-che-now-uj-c-nim, chief,	his x mark, Turtle Portage.
Bus-e-guin-jis, warrior,	his x mark, Lac flambeau.
Shin-goob, 1st chief,	his x mark, Fond-du-lac.
Shay-u-ash-cens, 1st chief,	his x mark, Grand Portage.
Ud-ik-ons, 2d chief,	his x mark, Grand Portage.
Me-zye, 4th chief,	his x mark, Lapointe.
David King, 1st chief,	his x mark, Ance.
Ma-tak-o-se-ga, 1st warrior,	his x mark, Ance.
Assurcens, 2d warrior,	his x mark, Ance.
Peter Marksman, chief.	
Alexander Corbin, chief.	
William W. W. Warren, 1st chief.	
Jno. Pta. Rellenger,	his x mark.
Charles Charlo,	his x mark.
Chief, Battiste Gauthier,	his x mark.

Half-breeds — Lapointe Band.

Chief, Vincent Roy,	his x mark.
Warrior, John Btse. Cadotte,	his x mark.
Second Chief, Lemo Sayer,	his x mark.
Warrior, Jhn. Btse. Roy,	his x mark.
Michel Bas-he-na,	his x mark.
Lueson Godin,	his x mark.
John Sayer,	his x mark.
Chief, Lueson Corbin,	his x mark.

Witnesses —

Wm. W. Warren, interpreter.
 Chas. H. Oakes, Lapointe.
 Roswell Hart, Rochester, New York.
 Henry Evans, Batavia, New York.
 A. Morrison.
 S. Hovers.
 Mamoci M. Samuel.
 Henry Blatchford, interpreter.
 William A. Aitken.
 Julius Ombrian.

The following signatures are those of chiefs and headmen parties to this treaty:

Ke-nesh-te-no, chief, Trout Lake,	his x mark.
Mah-shah, 1st warrior,	his x mark, Lac flambeau.
I-oush-ou-c-ke-shik, chief,	his x mark, Red Cedar Lake.
Mah-ko-dah, 1st warrior.	his x mark, Mille Lac.

Pe-tud, 1st chief,	his x mark, Mille Lac.
Aunch-e-be-nas, 2d warrior,	his x mark, Mille Lac.
Mish-in-nack-in-ugo, warrior,	his x mark, Red Cedar Lake.
Gah-nin-dum-a-win-so, 1st chief,	his x mark, Sandy Lake.
Mis-quod-ase, warrior,	his x mark, “
Na-tum-e-gaw-bow, 2d chief,	his x mark, “
I-ah-be-dua-we-dung, warrior,	his x mark, “
Bi-a-jig, 1st chief,	his x mark, Pukaguno.
Joseph Montre, 1st chief,	Mississippi half-breeds.

Witnesses —

Wm. W. Warren, }
 Peter Marksman, } Interpreters,
 Smith Hovers.

The signature of No-din, or The Wind, written by his request on the 3d day of August, 1847, and with the consent of the commissioners —

No-din, or The Wind, his x mark.

In presence of William A. Aitkin, R. B. Carlton.

I approve of this treaty, and consent to the same, August 3d, 1847. Fond-du-lac.

Po-go-ne-gi-shik, or Hole-in-the-day, his x mark.

Witness —

William Aitkin,
 D. T. Sloan.

NOTE.

In executive session Senate of the United States, April 3, 1848.

Resolved, (two thirds of the senators present concurring,) That the Senate advise and consent to the ratification of the articles of a treaty made and concluded at the Fond-du-lac of Lake Superior, on the second day of August, in the year 1847, between the United States, by their commissioners, Isaac A. Verplank and Henry M. Rice, and the Chippewa Indians of the Mississippi and Lake Superior, by their chiefs and headmen, with the following amendments: Strike out of article 3 the words “the chiefs of” wherever they occur in said article. Insert in article 3, after the words “place or places,” where they first occur, the following words: *and in such manner*.

Amendments
of the Senate.

Strike out the 5th article of the treaty, in the following words: “Article 5. The United States agree to establish an agency on or near the Mississippi River, at a point convenient for the Chippewas of the Mississippi, immediately after the ratification of this treaty, or as soon thereafter as may be, to be located at such point as the President shall direct; and the amount of annuities to which the Chippewas of the Mississippi are entitled under this and all former treaties shall be paid to them at the said agency; and the amount of their just proportion of annuities resulting from former treaties shall be determined by the President.”